

Notariat Güglingen

Notar Maurer

Deutscher Hof 4 ♦ 74363 Güglingen
Tel.: 07135/930628-0 ♦ Fax: 07135/930628-19



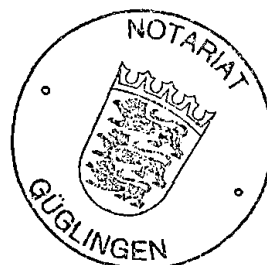
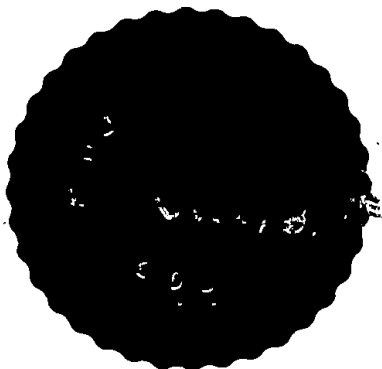
Bescheinigung nach § 21 BNotO

Aufgrund am 11.01.2016 persönlich erfolgter Einsichtnahme in das elektronische Handelsregister beim Amtsgericht Stuttgart HRB 724619 bescheinige ich die in dem als Beilage angefügten Handelsregistrauszug vermerkten Eintragungen und Vertretungsrechte.

Güglingen, den 11.01.2016

Notar

Maurer



Traducción, página 1 del original:

Registro de Escrituras Públicas UR 24 / 2016

UZ 19 / 2016

Notaría Güglingen

Notario Maurer

Deutscher Hof 4 • 74363 Güglingen
Tel.: 07135/930628-0 • Fax: 07135/930628-19



Certificación según el Artículo 21 de la BNotO (Ordenanza Federal para Notarías de Alemania)

En base a la verificación personal, realizada el día 11.01.2016 en el Registro Mercantil electrónico del Juzgado Municipal de Stuttgart bajo el No. HRB 724619, certifico las inscripciones y derechos de representación indicados en el Extracto del Registro Mercantil adjunto.

En Güglingen, el día 11.01.2016
El Notario

Sello:
NOTARÍA
GÜGLINGEN

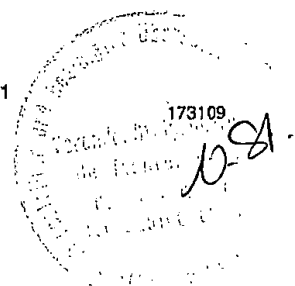
f.) ilegible

Maurer

Encintado y previsto de:

Sello seco adhesivo:
(ilegible)

\\NOTWGUL01\SU001\NOAHGroup\Work\NOAH\Word\REF00001\DOKNOTAR\UZ_URKUN\U010215A.U01



Página 2 del original, lado izquierdo:

Encintado

Registro Mercantil B del Juzgado Municipal de Stuttgart	Sección B Reproducción del contenido actual del Registro Verificación electrónica del día 11.01.2016 a las 13:12 horas	No. de la compañía: HRB 724619
	Pág 1 de 2	

1. No. de las inscripciones habidas hasta el día de hoy:

4

2. a) Compañía:

Layher International GmbH

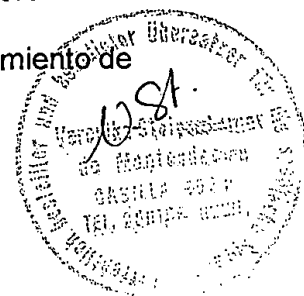
b) Matriz, sede, dirección comercial nacional, persona autorizada para recibir, sucursales:

Güglingen

Dirección comercial: Ochsenbacher Strasse 56, 74363 Güglingen

c) Objeto de la compañía:

La compañía gestiona, sobre todo, las compañías de distribución extranjeras del grupo empresarial Layher, el cual es activo en las siguientes ramas comerciales: Fabricación, planificación y distribución de equipos y objetos, sobre todo de aquellos que sirvan para la construcción, la industria y la industria del espectáculo, como andamios, galpones y escaleras, así como encofrados de acero, de madera, de aluminio y de otros materiales, en nombre propio y en nombre de terceros; la adquisición, administración y cuidado de patrimonios, sobre todo el uso de derechos de protección inmateriales como los patentes comerciales, valores de la empresa, derechos de marca y de registro, así como el alquiler y arrendamiento de instalaciones y equipos de operación.



3. Capital social o capital básico

26.400,00 EUR

4. a) Reglamentación general de la representación:

En caso de que sólo esté nombrado un gerente, él representará a la compañía solo.

En caso de que estén nombrados varios gerentes, la compañía será representada conjuntamente por dos gerentes.

b) Presidencia, Órgano Directivo, Directores Ejecutivos, Socios con Responsabilidad Personal, Gerentes, Apoderados y Derechos de Representación Especial:

Autorizados para realizar transacciones jurídicas en nombre de la compañía consigo a nombre propio o como representante de una tercera parte:

Gerente: Kittner, Thomas, domiciliado en Cleebornn, nacido el día 20.09.1963

Gerente: Langer, Carolin, domiciliada en Güglingen, nacida el día 06.02.1965

Gerente Layher, Georg, domiciliado en Brackenheim, nacido el día 02.08.1965

5. Poder de procuración:

6. a) Configuración jurídica, Constitución, Estatutos o Contrato de la Compañía:

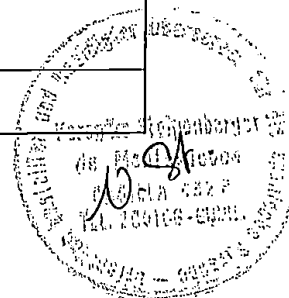
Sociedad de Responsabilidad Limitada

Contrato de la Compañía, con fecha 15.11.2007

Última modificación por resolución tomada el día 15.12.2011

Página 2 del original, lado derecho:

Registro Mercantil B del Juzgado Municipal de Stuttgart	Sección B Reproducción del contenido actual del Registro Verificación electrónica del día 11.01.2016 a las 13:12 horas	No. de la compañía: HRB 724619
	Pág 2 de 2	



b) Otras relaciones jurídicas

7. a) Día de la última inscripción:

09.01.2012

Página 3 del original:

Apostille (Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: República Federal de Alemania Este documento público	
2. está firmado por el Notario Maurer en Göglingen	
3. en su calidad de Notario de la Notaría Göglingen	
4. lleva el sello / timbre de la Notaría Göglingen	
Certificado	
5. en Heilbronn	6. el día 13.01.2016
7. por el Presidente del Tribunal Regional de Heilbronn	
8. con el No. 910 a - 32/2016	
9. Sello/timbre:	10. Firma
Sello:	f.) ilegible Görllich
●●TRIBUNAL REGIONAL●● HEILBRONN (NECKAR)	

Encintado

Tasa según el No. 1310
Baremo de Costas alemán JVKostG (Ley alemana
para los Costos de la Administración de la Justicia)
= 20,00 €

(sello ilegible)

Traducción elaborada por:

V. St. de Montesdeoca
Veronika St. de Montesdeoca
(Traductora autorizada – Embajadas de Alemania y Austria en Ecuador)
En Guayaquil, el día 26 de Febrero del 2016

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN



CEDULA DE No. **091099732-9**

IDENTIDAD EXT
APELLIDOS Y NOMBRES
**STEIGENBERGER
VERONIKA HILDEGARD MARIA**
LUGAR DE NACIMIENTO
**Alemania
Wolfratshausen**
FECHA DE NACIMIENTO **1957-09-03**
NACIONALIDAD **ALEMANA**
SEXO **F**
ESTADO CIVIL **CASADA**
**LUIS FERNANDO
MONTEDEOCA LOAYZA**



**INSTRUCCIÓN
SUPERIOR** **PROFESIÓN / OCUPACIÓN
TRADUCTOR** **E433312322**

**APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
STEIGENBERGER KARL HEINZ S**
**APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
LEY POLO HILDEGARD MARIA**
**LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
GUAYAQUIL
2012-07-13**
**FECHA DE EXPIRACIÓN
2022-07-13**

00001597

FECHA DEL CEDULADO

Handelsregister B des Amtsgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 11.01.2016 13:12	Nummer der Firma: HRB 724619
Seite 1 von 2		

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

4

2. a) Firma:

Layher International GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Güglingen
Geschäftsanschrift: Ochsenbacher Straße 56, 74363 Güglingen

c) Gegenstand des Unternehmens:

Die Gesellschaft leitet insbesondere die ausländischen Vertriebsgesellschaften der Layher-Unternehmensgruppe, die in folgenden Geschäftszweigen tätig ist: Die Herstellung, Planung und der Vertrieb von Geräten und Gegenständen, insbesondere von solchen für die Bauwirtschaft, Industrie und Showbusiness, wie Gerüste, Hallen und Leitern sowie Schalungen aus Stahl, Holz, Aluminium und anderen Werkstoffen in eigenem und fremdem Namen, der Erwerb, die Verwaltung und Betreuung von Vermögen, insbesondere die Verwertung Immaterieller wie gewerblicher Schutzrechte, Firmenwerte, Marken- und Zulassungsrechte sowie die Vermietung und Verpachtung von Betriebsanlagen und -einrichtungen.

3. Grund- oder Stammkapital:

26.400,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt er allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten zwei gemeinsam.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:
Geschäftsführer: Kittner, Thomas, Cleeborn, *20.09.1983
Geschäftsführer: Langer, Carolin, Güglingen, *06.02.1965
Geschäftsführer: Layher, Georg, Brackenheim, *02.08.1965

5. Prokura:

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Gesellschaftsvertrag vom 15.11.2007
Zuletzt geändert durch Beschluss vom 15.12.2011

Handelsregister B des Amtsgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 11.01.2016 13:12	Nummer der Firma: HRB 724619
Seite 2 von 2		

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

7. a) Tag der letzten Eintragung:

09.01.2012

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Notar Maurer in
Güglingen

3. in seiner / ihrer Eigenschaft als Notar beim
Notariat Güglingen

4. sie ist versehen mit dem Siegel / Stempel des Notariats Güglingen
Befähigt

5. in Heilbronn

6. am 13.01.2016

7. durch den Präsidenten des Landgerichts Heilbronn

8. unter Nr. 910 a - 3212016

9.  / Stempel

10. Unterschrift

Görlich

Gebühr gem. Nr. 1310
KV JVKostG
= 20,-- €

TYPE
P

CÓDIGO DEL PAÍS COUNTRY CODE
CHL

NÚMERO PASAPORTE/PASSPORT NUMBER
F10318411

APELLIDOS-SURNAMES
FALCÓN

FALCON
JACQUES

NOMBRES/GIVEN NAMES

ROBERTO GABRIEL FERNANDO

NACIONALIDAD/NATIONALITY

SEXO SEX

9:370.994-2

CHILENA

 $\frac{5}{2}M$

LUGAR DE NACIMIENTO/PLACE OF BIRTH
MOLINA

FECHA DE NACIMIENTO/DATE OF BIRTH
31 AGO 1965

FECHA DE EMISION/DATE OF ISSUE

FECHA DE VENCIMIENTO/DATE OF EXPIRY

28 MAYO 2015

27. MAYO 2020

AUTORIDAD EMISORA/ISSUING AUTHORITY
Servicio de Registro Civil
e Identificación

P<CHL FALCON<JACQUES<<ROBERTO<GABRIEL<FERNAND
F103184112CHL6508313M20052729370994<2<<<<<56